우리말 어휘의 시간을 읽다

뒷간

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

'변소'를 완곡하게 이르는 말.

문헌의 첫 기록

15세기

수록 용례

17개

수록 내용

뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 37자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '뒷간'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> ‘변소’를 완곡하게 이르는 말.

뒷간의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

뒷간의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
뒷간 사전 표기 요약	●→	●→	●→	●→	●→	●→
뒤간 문헌 수록 표기	—	—	●→	—	●→	●→
뒤간 문헌 수록 표기	—	—	●→	●→	●→	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 뒷간
  15세기16세기17세기18세기19세기20세기현재
- 뒤간
  17세기19세기20세기

원자료의 전체 표기 목록 3종
뒷간, 뒤깐, 뒤간

뒷간의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘뒷간’은 15세기부터 나타나 현재까지 이어진다.

말의 구성과 어원

‘뒷간’은 명사 ‘뒤’와 관형격 조사 ‘ㅅ’이 결합한 ‘뒷’과 한자 ‘간(間)’을 한글로 표기한 ‘간’이 결합한 것이다.

표기와 소리의 특징

17세기 문헌부터는 ‘뒷간’이 ‘뒤깐’과 ‘뒤간’으로 표기되는 경향을 보이는데 이러한 경향은 20세기 전반기까지 이어진다. ‘뒤깐’은 ‘뒷간’의 제1음절 종성 ‘ㅅ’이 제2음절 초성인 ‘ㄱ’과 함께 표기된 것으로 된소리 표기를 나타낸다.

말의 구성과 어원

17세기의 ‘뒤간’은 관형격 조사 ‘ㅅ’이 결합되지 않은 것이다.

문헌 속의 뒷간

전체 용례 17개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 뒷간 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
뒷간

출처 1489 구급간이방언해 7:36ㄴ

용례 01

문헌 용례

모로매 조심ᄒᆞ야 뒷간애 가디 말라.

현대어 풀이

모름지기 조심하여 뒷간에 가지 마라.

16세기 뒷간 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

뒷간

출처 1527 훈몽 중:3ㄴ

용례 02

문헌 용례

廁 뒷간 치.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1517 번역노걸대 상:37ㄱ

용례 03

문헌 용례

뒷간의 가미 어렵다.

현대어 풀이

뒷간에 가는 것이 어렵다.

대응 원문

東廁裏難去。.

출처 1588 소학언해 4:31ㄱ

용례 04

문헌 용례

襄子ㅅ宮 가온ᄃᆡ 들어 뒷간의 흙 ᄇᆞᄅᆞ거늘.

현대어 풀이

양자궁 가운데 들어 뒷간에 흙 바르거늘.

대응 원문

入襄子宮中ᄒᆞ야 塗厠어늘.

17세기 뒷간, 뒤ᄊᆞᆫ, 뒤간 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
뒷간, 뒤ᄊᆞᆫ, 뒤간

출처 1608 언해태산집요 66ㄱ-66ㄴ

용례 05

문헌 용례

팔월의ᄂᆞᆫ 뒷간의 잇고.

현대어 풀이

팔월에는 {뒷간에} 있고.

대응 원문

八月在厠.

출처 1608 언해태산집요 10ㄴ

용례 06

문헌 용례

ᄯᅩ 골오ᄃᆡ ᄌᆞ식 빈 겨집이 뒤ᄊᆞᆫ닉 들 적을 보와 남진이 뒤흐로셔 ᄲᆞᆯ리 브르면.

현대어 풀이

또 말하길 자식 밴 계집이 뒤간에 들 적을 보아 남자가 뒤에서 빨리 부르면.

대응 원문

又曰遣姙婦面南行還復呼之.

출처 1664 유합 칠장사판 14ㄴ

용례 07

문헌 용례

뒤간 측 厠.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

18세기 뒷간, 뒤간 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
뒷간, 뒤간

출처 1737 어제내훈 2:59ㄴ

용례 08

문헌 용례

말 못ᄒᆞᆯ 藥을 머기고 뒷간의 드리텨 두고.

현대어 풀이

말 못할 약을 먹이고 뒷간에 들여 두고.

출처 18세기 후반 일동장유가 2:35ㄱ

용례 09

문헌 용례

듕방각도 욕실 뒷간 곳마다 졍묘ᄒᆞ다.

현대어 풀이

중방각도 욕실 뒷간 곳마다 정묘하다.

출처 1778 방언유석 2:19ㄱ

용례 10

문헌 용례

뒷간.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1730 유합 송광사판 14ㄴ

용례 11

문헌 용례

뒤간 측 厠.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

19세기 뒷간, 뒤깐, 뒤간 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
뒷간, 뒤깐, 뒤간

출처 1832 십구사략언해 2:112ㄴ

용례 12

문헌 용례

발로써 싸 뒷간 가온대 두고.

현대어 풀이

발로 싸서 뒷간 가운데 두고.

대응 원문

卷以簣ᄒᆞ야 置厠中ᄒᆞ고.

출처 1832 십구사략언해 2:42ㄱ

용례 13

문헌 용례

양ᄌᆞ ㅣ 뒤깐의 가다가 ᄆᆞ음이 동ᄒᆞ야.

현대어 풀이

양자가 뒷간에 가다가 마음이 동하여.

대응 원문

襄子 ㅣ 如厠이라가 心動.

출처 1880 한불자전 499

용례 14

문헌 용례

뒤간 厠.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

20세기 뒷간, 뒤깐, 뒤간 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
뒷간, 뒤깐, 뒤간

출처 1908 혈의누 76 용례 15

문헌 용례

이웃방에 잇ᄂᆞᆫ 녀학싱이 이러ᄂᆞ셔 뒤깐에로 ᄂᆞ려가ᄂᆞᆫ 길에 옥년의 방 압흐로 지ᄂᆞ다가.

현대어 풀이

이웃방에 있는 여학생이 일어나서 뒷간으로 내려가는 길에 옥년의 방 앞을 지나다가.

출처 1908 설중매 32 용례 16

문헌 용례

방마다 ᄒᆞᆫ 편에 뒤간을 맨드럿스되 밤에도 등불을 켜지 아니ᄒᆞ야.

현대어 풀이

방마다 한 편에 뒷간을 만들었으되 밤에도 등불을 켜지 아니하여.

출처 1912 마상루 8 용례 17

문헌 용례

갓가오면 부엌이오 멀면 뒷간이라.

현대어 풀이

가까우면 부엌이고 멀면 뒷간이다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

뒷간의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 뒷간의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

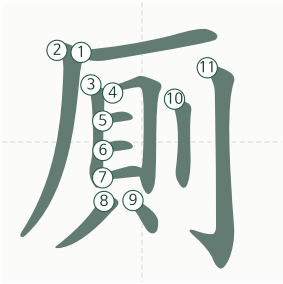
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

厠

뜻·음 뒷간 측

총 11획 · 부수 厂





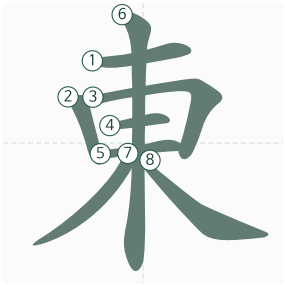
hanja.wordrow.kr/한자/厠/

東

뜻·음 동녘 동

총 8획 · 부수 木





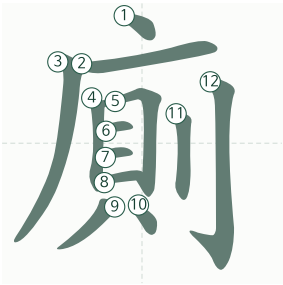
hanja.wordrow.kr/한자/東/

廁

뜻·음 뒷간 측

총 12획 · 부수 广





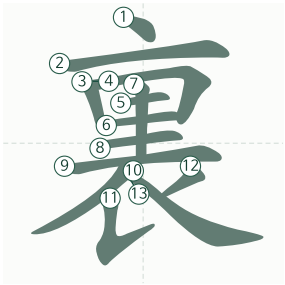
hanja.wordrow.kr/한자/廁/

裏

뜻·음 속 리

총 13획 · 부수 衣





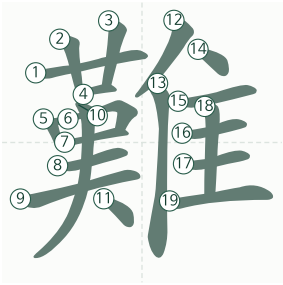
hanja.wordrow.kr/한자/裏/

難

뜻·음 어려울 난

총 19획 · 부수 隹





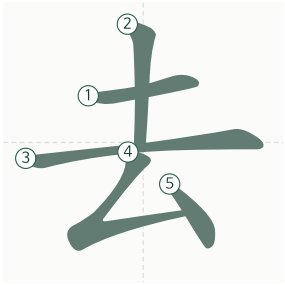
hanja.wordrow.kr/한자/難/

去

뜻·음 갈 거

총 5획 · 부수 厶





hanja.wordrow.kr/한자/去/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

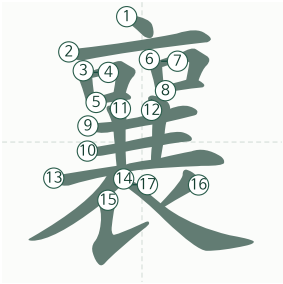
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

襄

뜻·음 도울 양

총 17획 · 부수 衣





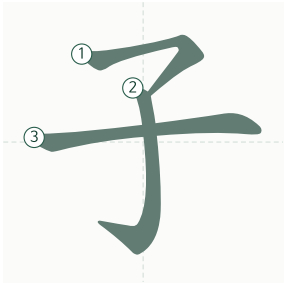
hanja.wordrow.kr/한자/襄/

子

뜻·음 아들 자

총 3획 · 부수 子





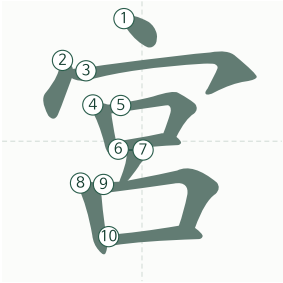
hanja.wordrow.kr/한자/子/

宮

뜻·음 집 궁

총 10획 · 부수 宀





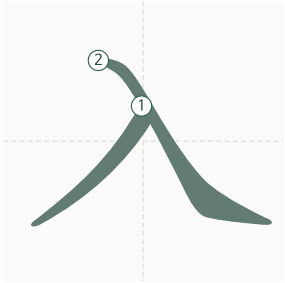
hanja.wordrow.kr/한자/宮/

入

뜻·음 들 입

총 2획 · 부수 入





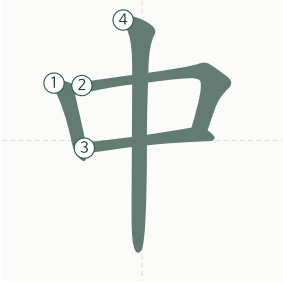
hanja.wordrow.kr/한자/入/

中

뜻·음 가운데 중

총 4획 · 부수 丨





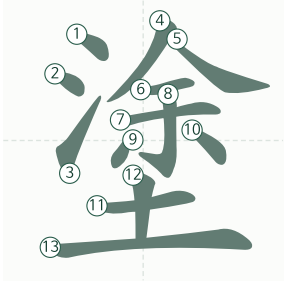
hanja.wordrow.kr/한자/中/

塗

뜻·음 칠할 도

총 13획 · 부수 土





hanja.wordrow.kr/한자/塗/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 7 · 37자

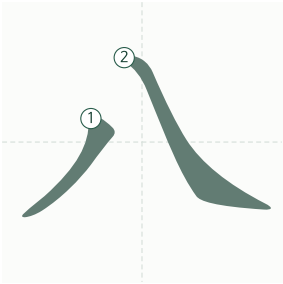
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

八

뜻·음 여덟 팔

총 2획 · 부수 八





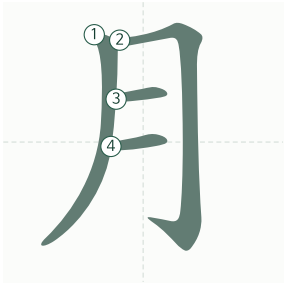
hanja.wordrow.kr/한자/八/

月

뜻·음 달 월

총 4획 · 부수 月





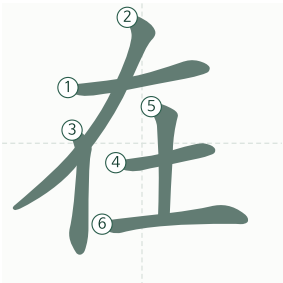
hanja.wordrow.kr/한자/月/

在

뜻·음 있을 재

총 6획 · 부수 土





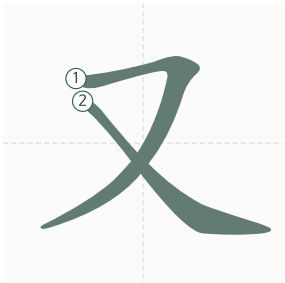
hanja.wordrow.kr/한자/在/

又

뜻·음 또 우

총 2획 · 부수 又





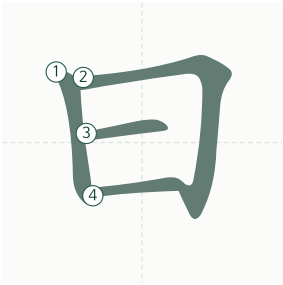
hanja.wordrow.kr/한자/又/

日

뜻·음 가로 왈

총 4획 · 부수 日





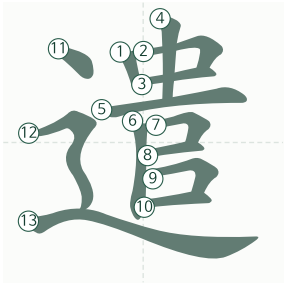
hanja.wordrow.kr/한자/日/

遣

뜻·음 보낼 견

총 14획 · 부수 辶





사전 14획 · 획순 그림 13획

hanja.wordrow.kr/한자/遣/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

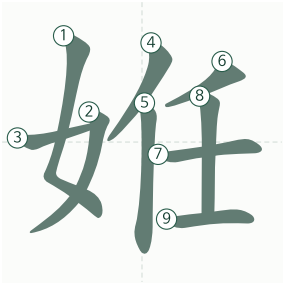
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

姙

뜻·음 아이밸 [妊] 임

총 9획 · 부수 女





hanja.wordrow.kr/한자/姙/

婦

뜻·음 며느리 부

총 11획 · 부수 女





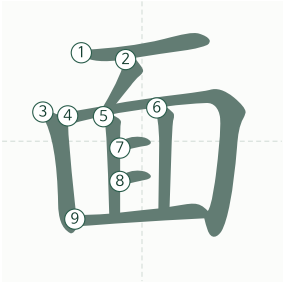
hanja.wordrow.kr/한자/婦/

面

뜻·음 낯 면

총 9획 · 부수 面





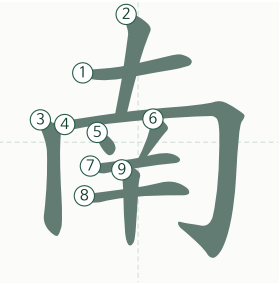
hanja.wordrow.kr/한자/面/

南

뜻·음 남녘 남

총 9획 · 부수 十





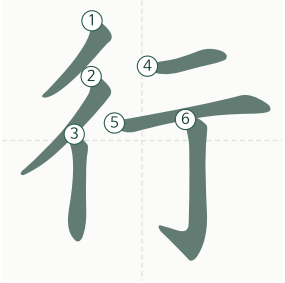
hanja.wordrow.kr/한자/南/

行

뜻·음 다닐 행 / 항렬 항

총 6획 · 부수 行





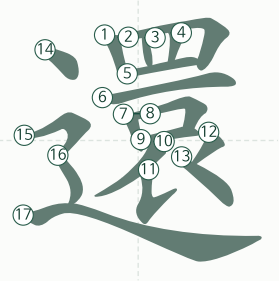
hanja.wordrow.kr/한자/行/

還

뜻·음 돌아올 환

총 17획 · 부수 辶





hanja.wordrow.kr/한자/還/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 7 · 37자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

復

뜻·음 회복할 복 / 다시 부

총 12획 · 부수 彳





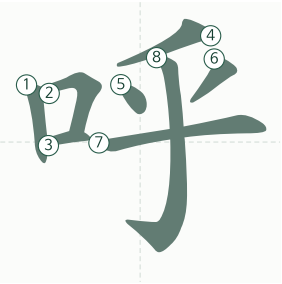
hanja.wordrow.kr/한자/復/

呼

뜻·음 부를 호

총 8획 · 부수 口





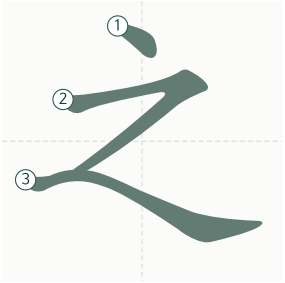
hanja.wordrow.kr/한자/呼/

之

뜻·음 갈 지

총 4획 · 부수 丿





사전 4획 · 획순 그림 3획

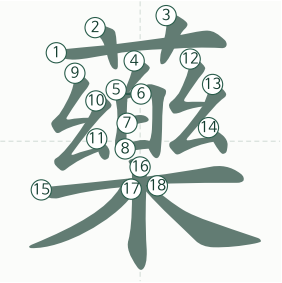
hanja.wordrow.kr/한자/之/

藥

뜻·음 약 약

총 19획 · 부수 艸





사전 19획 · 획순 그림 18획

hanja.wordrow.kr/한자/藥/

卷

뜻·음 책 권

총 8획 · 부수 卩





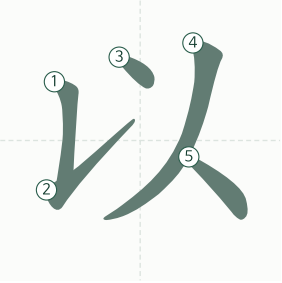
hanja.wordrow.kr/한자/卷/

以

뜻·음 써 이

총 5획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/以/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 7 · 37자

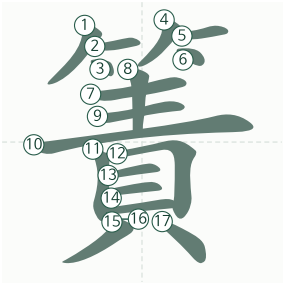
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

簀

뜻·음 살평상 책

총 17획 · 부수 竹



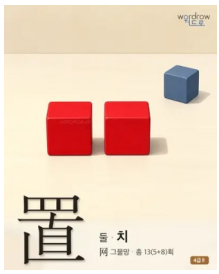


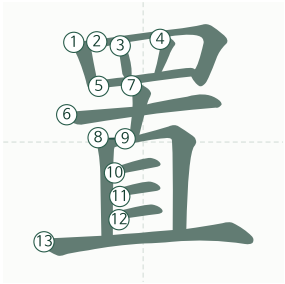
hanja.wordrow.kr/한자/簀/

置

뜻·음 둘[措] 치

총 13획 · 부수 罒





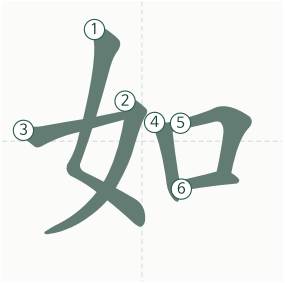
hanja.wordrow.kr/한자/置/

如

뜻·음 같을 여

총 6획 · 부수 女





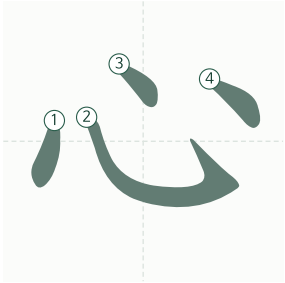
hanja.wordrow.kr/한자/如/

心

뜻·음 마음 심

총 4획 · 부수 心





hanja.wordrow.kr/한자/心/

動

뜻·음 움직일 동

총 11획 · 부수 力





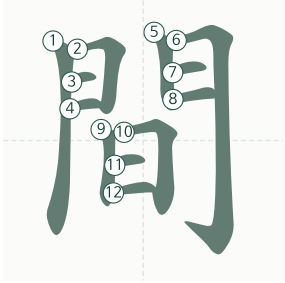
hanja.wordrow.kr/한자/動/

間

뜻·음 사이 간

총 12획 · 부수 門





hanja.wordrow.kr/한자/間/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

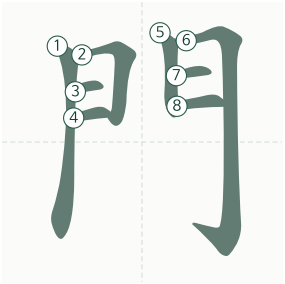
7 / 7 · 37자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

門 뜻·음 문 문

총 8획 · 부수 門





hanja.wordrow.kr/한자/門/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.